



MINISTÉRIO DA AGRICULTURA E PECUÁRIA
SECRETARIA DE DEFESA AGROPECUÁRIA
DEPARTAMENTO DE SANIDADE VEGETAL E INSUMOS AGRÍCOLAS

OFÍCIO Nº 9/2023/DSV/SDA/MAP

Brasília, 10 de janeiro de 2023.

To

Mrs. Maryam Jalili Moghadam

Phytosanitary and Plant Quarantine Deputy Director of the Plant Health Organisation

Plant Protection Organization

N.2 Yaman (Tabnak) Ave. Chamran Highway, Tehran P.O. Box: 19395-4568 Iran

Email: marypaya@yahoo.com/jalili@ppo.ir

Subject: Phytosanitary requirement for importing pistachios from Ira.

Dear Mrs,

We would like to inform you about the revision of phytosanitary requirements that NPPO of Brazil has conducted for the import of shelled and unshelled pistachio fruits.

In view of the above mentioned, we present the revised phytosanitary requirements, in attachment, for your comment.

We are at your disposal for any clarifications that may be necessary.

Sincerely,

EDILENE CAMBRAIA SOARES

Substitute Director of the Department of Plant Health and Agricultural Inputs

NPPO of Brazil



Documento assinado eletronicamente por **EDILENE CAMBRAIA SOARES, Diretora Substituta**, em 10/01/2023, às 18:46, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site:

https://sei.agro.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **26105939** e o código CRC **A1FD1158**.



MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO
SECRETARIA DE DEFESA AGROPECUÁRIA
DEPARTAMENTO DE SANIDADE VEGETAL E INSUMOS AGRÍCOLAS
COORDENACAO GERAL DE FISCALIZACAO E CERTIFICACAO FITOSSANITARIA INTERNACIONAL
DIVISAO DE QUARENTENA VEGETAL

DOCUMENTO

DOCUMENTO Nº 25147303

**ESTABLISHES PHYTOSANITARY REQUIREMENTS FOR THE IMPORT OF PISTACHIO NUTS
(PISTACIA VERA) FROM IRAN**

THE SECRETARY OF AGRICULTURAL DEFENSE OF THE MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK AND SUPPLY, in the use of the attributions conferred by arts. 25 and 71, of the Annex I, of the Decree No. 11.231, of October 10, 2022, having in view the dispositions of the Decree No. 24.114, of April 12, 1934, in Decree No. 1.355, of December 30, 1994, in Decree No. 5.759, of April 17, 2006, in Normative Instruction No. 25, of April 7, 2020, considering the result of the pest risk analysis and what is in the records of process No. 21000.116129/2022-22, resolves:

Art. 1 Establish the phytosanitary requirements for the import of shelled and unshelled (Category 3) pistachio (*Pistacia vera*) fruits produced in Iran.

Art. 2 The consignment must be accompanied by a Phytosanitary Certificate - PC, issued by the National Plant Protection Organization - NPPO of Iran, with the following Additional Declarations:

I - For shelled pistachio: "The consignment has been inspected and is free of *Apomyelois ceratoniae* and *Megastigmus pistaciae*."

II - For unshelled pistachio: "The consignment has been inspected and is free of *Apomyelois ceratoniae*."

Art. 3 The consignment are subject to inspection at the point of entry (Phytosanitary Inspection - PI), as well as to the collection of samples for phytosanitary analysis in official or accredited laboratories by the Ministry of Agriculture, Livestock and Supply - MAPA.

§ 1. The costs of sending samples and of phytosanitary analysis will be charged to the interested party.

§ 2. At the discretion of the inspection authority, the interested party may remain as depositary of the remainder of the consignment until the conclusion of the process by the inspection authority.

Art. 4 In case of interception of a quarantine pest or a pest that presents quarantine potential to Brazil, the consignment will be destroyed or rejected and the NPPO of Iran will be notified, and the NPPO of Brazil may suspend the imports of pistachio fruits until the review of the corresponding Pest Risk Analysis.

Art. 5 The consignment will not be internalized when it fails to comply with the requirements established in this Ordinance.

Art. 6 This Ordinance comes into effect on xx xx 2022.

JOSÉ GUILHERME TOLLSTADIUS LEAL



Documento assinado eletronicamente por **TIAGO RODRIGO LOHMANN, Chefe de Divisão**, em 23/11/2022, às 14:07, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site:

https://sei.agro.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador 25147303 e o código CRC DFC6E789.

موضوع: الزامات بهداشت گیاهی برای واردات پسته از ایران

مایلم به شما در مورد بازنگری الزامات بهداشت گیاهی که NPPO برزیل برای واردات میوه پسته پوست دار و بدون پوست اقدام کرده است اطلاع رسانی کنیم.

با توجه به موارد فوق، ما الزامات بهداشت گیاهی اصلاح شده را به پیوست برای اطلاع شما ارائه می کنیم.

برای هر گونه توضیحاتی که ممکن است لازم باشد در اختیار شما هستیم.

EDILENE CAMBRAIA SOARES

جانشین مدیر بخش بهداشت گیاهی و نهاده های کشاورزی NPPO برزیل

دبیر دفاع از کشاورزی وزارت کشاورزی، دام و خواربار برزیل، با توجه به مقررات موجود و همچنین نتیجه تحلیل خطر آفات، موارد ذیل را مقرر می نماید:

بند 1- تعیین الزامات بهداشت گیاهی برای واردات میوه پسته پوست دار و بدون پوست (گروه 3) (*Pistacia vera*) تولید ایران.

بند 2- محموله باید همراه با گواهی بهداشت گیاهی (PC)، صادر شده از سازمان ملی حفظ نباتات (NPPO) ایران با توضیحات تکمیلی زیر باشد:

1- برای پسته پوست دار: "محموله بازرسی شده و فاقد *Apomyelois ceratoniae* و *Megastigmus pistaciae* است."

2- برای پسته بدون پوست: "محموله بازرسی شده و فاقد *Apomyelois ceratoniae* است."

بند 3- محموله ها مشمول بازرسی در مبادی ورودی (بازرسی بهداشت گیاهی (PI)) و همچنین جمع آوری نمونه برای آنالیز بهداشت گیاهی در آزمایشگاه های رسمی یا معتبر توسط وزارت کشاورزی، دام و خواربار (MAPA) می باشند.

§ 1. هزینه های ارسال نمونه و آنالیز بهداشت گیاهی به عهده طرف ذینفع خواهد بود.

§ 2. به تشخیص مرجع بازرسی، طرف ذینفع می تواند تا پایان فرآیند توسط مرجع بازرسی، به عنوان امانت دار باقی مانده محموله باقی بماند.

بند 4- در صورت رهگیری آفت قرنطینه ای یا آفتی که پتانسیل قرنطینه ای بودن را برای برزیل ایجاد می کند، محموله معدوم یا برگشت داده می شود و به NPPO ایران اطلاع داده می شود و NPPO برزیل می تواند واردات میوه پسته را تا زمان بررسی مجدد تحلیل خطر آفات مربوطه متوقف کند.

بند 5- زمانی که محموله با الزامات مقرر در این آیین نامه مطابقت نداشته باشد، به داخل کشور راه داده نمی شود.

بند 6- این حکم از 2022 xx xx لازم الاجرا می شود.

JOSÉ GUILHERME TOLLSTADIUS LEAL